

**КОМУНАЛЬНИЙ ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
«Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж»**

В І С Н И К

**НАУКОВО-МЕТОДИЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ
ВІННИЦЬКОГО ГУМАНІТАРНО-ПЕДАГОГІЧНОГО
КОЛЕДЖУ**



ВИПУСК № 2 (34)

спецвипуск до

Всеукраїнського фестивалю науки

*«Наукові виміри освітнього середовища сучасних
коледжів»*

Вінниця – 2020

ВІСНИК НАУКОВО-МЕТОДИЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ

Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу

ВИПУСК № 2 (34)

Свідцтво про державну реєстрацію

друкованого засобу масової інформації

Серія ВЦ № 1065-423-ПР від 24 грудня 2019 року

Журнал

(науково-виробничий, навчальний, довідковий)

Журнал присвячений висвітленню широкого спектру теоретичних та прикладних проблем педагогіки, психології, окремих методик та філології, підтримує традиції інтеграції вишівської науки з практикою, сприяє поширенню досвіду наукової, науково-педагогічної та виробничої діяльності, становленню кадрів вищої кваліфікації; розрахований на спеціальну категорію читачів, зокрема педагогічних та науково-педагогічних працівників закладів вищої, середньої та дошкільної освіти, здобувачів освіти та молодих науковців.

Вісник заснований у січні 2012 року, виходить 3 рази на рік

Мова видання: українська, російська, англійська, німецька

Тематичні напрями Вісника:

- ❖ Інтеграція науки та практики як механізм ефективного розвитку
- ❖ Педагогічні та лінгвістичні аспекти викладання
- ❖ Германістика та славістика у сучасному науковому просторі
- ❖ Психолого-педагогічні умови формування та розвитку особистості вихованця
- ❖ Лабораторія педагогічної майстерності та професійного саморозвитку педагога
- ❖ Challenges in Education
- ❖ Відомі імена року

Номер затверджено на засіданні науково-методичної ради

КЗВО «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж»

Протокол № 4 від 18 травня 2020 року

Головний редактор: директор КЗВО «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж», спеціаліст вищої категорії, викладач-методист Войцехівський К.Ф.;
відповідальний редактор: методист коледжу, спеціаліст вищої категорії, викладач-методист, Руда Т.В., **медіа-редактор:** к.пед.н., доц. Марценюк О.Г.

Редакційна колегія: д.пед.н., проф. Заболотний В.Ф., д.філ.н. Войцехівська Н.К., д.філ.н., проф. Слободинська Т.С., спеціаліст вищої категорії, викладач-методист Когутюк О.В., к.мист-ства Іскра С.І., к.пед.н. Головська І.В., спеціаліст вищої категорії, викладач-методист Луцинкевич Л.А., Царик А.П.

Відповідальність за зміст статей несуть автори

Матеріали видаються в авторській редакції

В 53 Вісник науково-методичних досліджень Вінницького гуманітарно-педагогічного коледжу/[ред.кол.: Войцехівський К.Ф. (гол.ред) та інші]. – Вінниця: Вінницька міська друкарня, 2020. – Випуск 2(34). – 148с.

© КЗВО «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж», 2020

З М І С Т

С Л О В О Р Е Д А К Т О Р А

МАРЦЕНЮК О.Г., РУДА Т.В.

Видавнича діяльність Комунального закладу вищої освіти «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж»5

П Е Д А Г О Г І К А О С О Б И С Т О С Т І У В И М І Р А Х П Е Д А Г О Г І Ч Н О Ї М А Й С Т Е Р Н О С Т І

БАРЩЕВСЬКА І.В

Особливості діагностики та педагогічного супроводу дітей із синдромом Аспергера....11

УКРАЇНЕЦЬ І. М.

Гурткова робота як складова частина науково-дослідницької роботи студентів13

НЕНЧИНСЬКА Л.В., ТУРЛЮК С.В.

А на вечорницях дівки-чарівниці. Потоковий виховний захід «Андріївські вечорниці на сучасний лад»16

МАЗУР Т.А.

Виховна година на тему: «Традиції чаювання в різних країнах світу».....22

ОМЕЛЯНЧИК Т.Г., НЕНЧИНСЬКА Л.В.,

Художнє розв'язання Остапом Вишнею одвічних проблем людини та природи, людини та пам'яті, людини та вічності буття, людини та землі, на якій вона живе29

РОМАНУХА Ю.В

Калейдоскоп виховної роботи34

О С В І Т Н І І Н Н О В А Ц І Ї : П Е Д А Г О Г І К А , П С И Х О Л О Г І Я , М Е Т О Д И К А В И К Л А Д А Н Н Я

БЕРЕЗІЙ ІННА

Сучасний вихователь-методист закладу дошкільної освіти38

ВЕГЕРУК ІРИНА

Методика формування іншомовної лексичної компетентності учнів41

ГОРЕЦЬКА ДІАНА, ГРИГОРЯН АЛІНА

Сучасні підходи до формування естетичної компетентності молодших школярів на уроках музичного мистецтва.....46

ЗАТКОВСЬКА МАРІЯ

Проблема організації естетично-творчої діяльності школярів50

ІЩУК ОКСАНА

Особливості організації діагностики потенційно обдарованих дітей55

КУПРЯШОВА ТАЇСІЯ

Використання інтерактивних методів навчання на уроках англійської мови60

ЛАУТА ЛЮДМИЛА

Засоби досягнення результативності у навчанні англійській мові63

ЛЕЛЕКА АНАСТАСІЯ

Використання різних видів наочності в процесі формування мовної компетентності учнів.....67

МАРТИНЮК ОЛЬГА

Діагностика мотиваційного компоненту навчальної діяльності молодших школярів71

МЕЛЬНИК АНАСТАСІЯ

Розвиток образного мислення школярів засобами музичного мистецтва76

ПАВЛОВА ОЛЕКСАНДРА

Психолого-педагогічні особливості взаємодії вчителів та батьків з дітьми підліткового віку81

РИЖУК ГАННА

Формування екологічної свідомості дошкільників засобами природи за В.О. Сухомлинським85

СЛИВА АННА

Використання інформаційно-комунікативних технологій для формування екологічної культури здобувачів дошкільної освіти засобами народної педагогіки89

КНИШ ОЛЬГА

Диференційований підхід у навчанні93

ТКАЧУК ВАЛЕРІЯ

Комплекс вправ для формування іншомовної монологічної компетентності учнів95

ФЕЄР ВІТАЛІЯ

Методика використання інтерактивної дошки «Smart Board» на уроках англійської мови100

ХОМЕНКО СВІТЛАНА

Формування мовленнєвих компетентностей дітей дошкільного віку в процесі ознайомлення з українськими прислів'ями та приказками103

МОВА, КУЛЬТУРА ТА ПЕРЕКЛАД У ДОСЛІДЖЕННЯХ
МОЛОДИХ УЧЕНИХ

НЕНЧИНСЬКА ТЕТЯНА, ДУДКЕВИЧ ІВАН

Міжмовні омоніми108

ЗАБЛОЦЬКА АНЖЕЛІКА

Extension in Lexis of Modern English111

ЗАРІЧАНСЬКА ОЛЬГА, КИРИЛОВСЬКА ЛЕНА

Місце іншомовних запозичень в словниковому складі англійської мови114

МАРТИНЮК ЮЛІЯ

American English in Belles-Lettres119

МІХАЙЛОВА ДІМІТРІЙКА, ТРОФІМЧУК ЄЛІЗАВЕТА

Скорочення у сучасних англомовних ЗМІ: особливості їх використання у пресі та труднощі їх перекладу123

РЕМЕНЯК СОФІЯ, КУЛИК АНЖЕЛІКА

Варваризми в сучасній українській мові127

БАЛИК ТЕТЯНА

Providing Feedback at the English Lesson133

ДУБРОВІНА ОЛЬГА

Indian English and the Linguistic Situation in India136

ФЕЄР ВІТАЛІЯ

English as the Language of International Communication139

МОВА, КУЛЬТУРА ТА ПЕРЕКЛАД У ДОСЛІДЖЕННЯХ МОЛОДИХ УЧЕНИХ

insult	інсульт	образа
lunatic	лунатик	божевільний
marsh	марш	болото
puzzle	пазл	головомка
velvet	вельвет	оксамит
Німецька мова		
angel	ангел	вудка
flagge	фляга	прапор
messe	меса	ярмарок
schlange	шланг	змія
sense	сенс	коса
spiel	шпиль	гра
traum	травма	мрія
zwicken	цвікати	щипати

Отже, міжмовні омоніми або "хибні друзі перекладача" є важливим моментом, на який потрібно звертати увагу під час вивчення мов та спілкування з носіями інших мов. Для глибшого розуміння цього феномену була звернута увага на механізм його утворення та наведені приклади зі слов'янських та германських мов для ілюстрації прикладів досліджуваного явища. Перспективи дослідження міжмовних омонімів будуть залишатись завжди, не тільки через постійний розвиток та "еволюцію" мов, а й через глобалізацію сучасного світу. Запобігання непорозумінням між носіями різних мов є одним із найважливіших аспектів інтернаціональної комунікації.

*Стаття надійшла до редакції
21.05.20*

EXTENSION IN LEXIS OF MODERN ENGLISH

УДК 811.111'243'373

ЗАБЛОЦЬКА АНЖЕЛІКА,

студентка філологічного факультету

КЗВО «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж»

Науковий керівник: МИХАЛЬЧУК О.М.,

викладач кафедри германської філології

КЗВО «Вінницький гуманітарно-педагогічний коледж»

Introduction. English is a dominant global language of the 21st century. It is spoken at a useful level by some 1.75 billion people – a quarter of the world's population. As the language of communications, science, information technology, business, entertainment and diplomacy, it has increasingly become the operating system for the global conversation. You hear it on television spoken by politicians from all over the world. Wherever you travel, you see English signs and advertisements. Whenever you enter a hotel or restaurant in a foreign city, they will understand English, and there will be an English menu [1, p. 8].

Thanks to globalization – the process of the world becoming more connected – the English language is now being spoken all around the world. That means English is more alive and evolving faster than ever.

Topicality of the research. One of the most obvious characteristics of Present-day English is the size and mixed character of its vocabulary. The vocabulary of English is undoubtedly very large. In December 2010 a joint Harvard/Google study found the language to contain 1,022,000 words and to expand at the rate of 8,500 words per year. The *Oxford English Dictionary* lists more than 250,000 distinct words, not including

many technical, scientific, and slang terms. Thus, the problem of vocabulary enrichment is a crucial one. It has been extensively investigated by A.C.S. Chang, J. Read, S.A. Webb, J. Algeo, A.C. Baugh, Th. Cable and other researchers.

The aim of the article is to study the reasons for the growth of the English vocabulary and to explore this process at its present-day stage.

Main part. A living language leads a dynamic existence, it is constantly developing its internal and external resources, adapting to ever changing circumstances of social, cultural, political and scientific life, generating new forms and content and abandoning old ones, improving its expressive means and devices through their structural complication or simplification. Language is one of those spheres of human activity that are the first to bring reaction to social and other kinds of changes in human life and activities. English vocabulary is constantly growing, becoming more colorful and more diverse. Over time people create new words that express concepts or ideas that were previously expressed using other words or use words that may not have existed at all. Such words are called “neologisms”.

The word “neologism” is derived from from Greek from Greek *véo- néo-*, “new” and *λόγος* *lógos*, “speech, utterance”. The well-known “Dictionary of Linguistic Terms” by O.S. Akhmanova provides the following definition: “Neologism is a word or phrase created for defining a new (unknown before) object or expressing a new notion” [2, p. 263].

Some new English words are ones which have existed for a very long time, but are now used in unique combinations or have developed completely new meanings. Other new English words appear out of nowhere, being invented by creative people or being modified by other languages.

Even more new English words are coming from the Internet, which is a powerful force for

communication and creation. Internet slang is very popular in every language, and it has quickly become part of our usual, real-life expressions, so we are constantly discovering new words and meanings.

New words are a wonderful thing to learn because they show the true beauty of language. They show us humanity’s creativity can never be exhausted. They are also great for language learners to know, because new words are often very popular words. They will make you sound more cool and modern. Even if you do not use these new words when you are speaking, you will be able to understand what is meant when other people use them [3].

The most popular word in English now is *to Meghan Markle*, meaning “to value yourself and your mental health enough to up and leave a room/ situation/ environment in which your authentic self is not welcomed or wanted”. *To Meghan Markle* it is an ode to self-respect, a sermon to owning one’s own boundaries. For example, people say: “*Man, when I go out tonight, I am so going to Meghan Markle it,*” before going home early. Another example of the use of this phrase deals with relationships: “*I totally Meghan Markled my ex last night and never returned his texts*” [4].

Some other popular new English words include:

1) *carbon sink* (n)

Definition: *A forest, ocean, or another natural environment’s ability to absorb carbon dioxide from the atmosphere.* A carbon sink is something natural that absorbs more carbon than it releases as carbon dioxide. Oceans, soil and plants are the biggest carbon sinks.

2) *freegan* (n)

Definition: *A person who only eats free food that has been (or would normally be) thrown away.* A *freegan* is a portmanteau of *free* and *vegan*. It is based on the idea that there’s too much food waste in the world which could be

consumed for free. Often a freegan will find their food in a supermarket dumpster or an urban garden without paying a penny. *Freegan* and *freeganism* were added into the Oxford English Dictionary in 2015, but the concept is expected to grow in 2020.

3) *plastic footprint* (n)

Definition: *The amount of plastic that someone uses and then throws away in relation to the damage to the environment it causes.* One way to reduce your plastic footprint is to stop using plastic straws and invest in a reusable water bottle.

4) *climate emergency* (n)

Definition: *An urgent issue relating to the environment and climate which needs to be solved.* “Climate change” is a phrase that’s been used for many years. The word “change”, however, sounds too soft to describe the current climate situation. People wanted to use a new term to explain the urgency of global warming. That’s where the addition of “emergency” comes in.

5) *bottle episode* (n)

Definition: *An episode of a television series that is confined to one setting and isn’t expensive to produce.* TV producers make Bottle episodes to save the budget for more expensive locations, e.g. “Fly” in “Breaking Bad” or “The One Where No One’s Ready” in “Friends”, which were both cheaply made and set in one place. There is a fun fact. In “Friends”, it worked so well, they included a bottle episode in every season!

6) *stan* (adj)

Definition: *An extremely excessively enthusiastic and devoted fan (stalker-fan).*

7) *nomophobia* (n)

Definition: *Fear or worry at the idea of being without your phone or unable to use it.* Most people get a nervy anxious feeling when they can’t find their phone. It turns out we’re all addicts, and there’s a name for it. We might be suffering from nomophobia.

8) *screen time* (n)

Definition: *The amount of time someone spends looking at an electronic device with a screen.* This is an old word with a new meaning. It used to refer to the amount of airtime an actor or a product received on TV, now it’s our ability to zone out whilst looking at our phones.

9) *child-free* (adj)

Definition: *Used to refer to people who choose not to have children.* The original word, *childless*, was criticized for sounding too negative because “less” suggests there is something missing. So for those that make the decision not to have children, they may feel more empowered with the term “child-free”.

10) *peoplekind* (n)

Definition: *A gender-neutral alternative to “mankind”.*

11) *they* (n)

Definition: *Used to refer to a single person whose gender identity is not fixed.*

12) *bluebird day* (n)

Definition: *A day marked by cloudless blue skies.* While skiers and snowboards may have heard this word before, it’s only just been added to the dictionary. In a world where everything is Instagrammable, we have come to expect photos of clear sunny skies without a cloud in sight.

13) *buzzy* (adj)

Definition: *Something that generates excitement and gets people talking.*

14) *peak* (n)

Definition: *Being at the height of popularity or attention.* Mountains have peaks but this is a different meaning of the word. Used before the name of a person, product or cultural trend it tells us when something is at its best. For example – *The “Lemonade” album was peak Beyoncé.*

15) *sober-curious* (adj)

Definition: *Experimenting with a period of not drinking alcohol.* There was a time when being sober had a stigma. We now welcome a generation who are less fixated on drinking [5].

МОВА, КУЛЬТУРА ТА ПЕРЕКЛАД У ДОСЛІДЖЕННЯХ МОЛОДИХ УЧЕНИХ

16) *weak sauce* (adj)

Definition: *Something that is not good quality or something that does not perform well.* The expression originates from the mild hot sauce at Taco Bell. It is a wanna-be sauce, since it is so weak that the spicy flavor is unnoticeable. It does not meet people's expectations for hot sauce.

17) *awesomesauce* (adj)

Definition: *Something really cool.*

18) *hangry* (adj)

Definition: *You are bad-tempered and irritable – you are angry because you are so hungry.*

19) *lookbook* (n)

Definition: *Sets of photographs that promote their collections.* The negative meaning can also indicate the photographs of pretentious people who can think only about fashion.

20) *ear tickler* (n)

Definition: *This is someone who pleases other people with paying them a lot of compliments.* It

may also indicate nice behavior, as well as music that is a joy to listen to [6].

Conclusion. Thus, the central point in the development of a certain language is enrichment and enlargement of its vocabulary. The newly created or borrowed words known as neologisms after a certain period of being perceived as unusual and new entered the stock of the English lexicon as its integral part. The English language is fast at adapting to the changing world and, as it evolves, these new words appear from many different walks of life. Effective communication is impossible without having knowledge of modern trends and tendencies in various aspects of human activity that are immediately reflected in the language on their appearance. We have compiled a list of neologisms commonly used, especially by millennials, on social media and everyday conversation.

REFERENCES

1. The English Effect / P. Howson. – London : British Council, 2013. – 24 p.
2. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов / О.С. Ахманова – М. : Книга по Требованию, 2013. – 608 с.
3. Tooley, A. 15 Cool New English Words That Were Added to Our Dictionaries in 2015 / Antonio Tooley // FluentU [Electronic resource]. – 2015. – Mode of access : <https://www.fluentu.com/blog/english/new-english-words/>.
4. Lue, A. How Meghan Markle Became a Verb / A. Lue // ELLE [Electronic Resource]. – Mode of access : <https://www.ellecanada.com/culture/how-meghan-markle-became-a-verb>.
5. 15 New English Words You Need for 2020 // Oxfordhouse [Electronic Resource]. – Mode of access : <https://oxfordhousebcn.com/en/15-new-english-words-you-need-for-2020/>.
6. Zazulak, S. 11 new English words – and how to use them / S. Zazulak [Electronic resource]. – Mode of access : <https://www.english.com/blog/new-english-words/>.

Стаття надійшла до редакції
20.05.20

МІСЦЕ ІНШОМОВНИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ В СЛОВНИКОВОМУ СКЛАДІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

УДК 811.111'373.43

ЗАРІЧАНСЬКА ОЛЬГА, КИРИЛОВСЬКА ЛЕНА